

Reclamezettel 60 Pf.  
 Bellagegebühr pro Laufend Nr. 3 ohne Postzuschlag  
 Die Aufnahme der Inserate an bestimmten  
 Tagen kann nicht verbrögert werden.  
 Für Aufbewahrung von Manuscripten wird  
 keine Garantie übernommen.  
 Inseraten-Annahme und Haupt-Expedition:  
 Breitgasse 91.

1901.

Von Bord E. M. Torpedoboot „D 2“, welches zur Zeit an der Torpedowerft in Wilhelmshaven vor Anker liegt, ist die Schiffskaſſe mit einem Inſatz von über 10 000 Mk., beſtehend in Gold- und Silbermünzen, geſtohlen worden. Wie angenommen wird, ſind an dem Diebſtahl mindeſtens zwei Perſonen theilhaftig geweſen, auch iſt es nicht unwahſcheinlich, daß die Thäter die ſchwere Kaſſe mittels eines Bootes vom Torpedoboot fortgeſchafft haben. Das Kaiſerliche Kommando der Marineſtation der Nordſee hat auf die Ermittlung der Diebe eine Belohnung von 500 Mk. angeſetzt, ein Betrag, der bis auf 1000 Mk. erhöht werden ſoll, wenn das geſtohlene Geld in ſeiner Geſamtheit wieder herbeigeſchafft wird. Wird dagegen nur ein Theil des Geldes wiedergefunden, ſo ſoll die Belohnung von 500 Mk. entſprechend der Höhe des zurüdgeſtandenen Beitrages, mindeſtens aber um 100 Mk. erhöht werden.



ziemlich verstimmt, nicht weil unsere Erbfeinde vernünftiger, sondern weil sie angestrichelter geworden sind. Auch die Angst vor der deutschen Armee existiert nicht eigentlich, insofern als man wohl einseht, daß von jenseits der Bogen keine Kriegsgeschichte droht. Aber dafür ist in den Franzosenherzen die Angst vor dem deutschen Handelsheere entstanden, die Furcht vor der kommerziellen Konkurrenz. Und kein unzurechnungsfähiges Standbild ist es, das zur Wehr wider die kaufmännische Invasion ruft, nicht die „Patrie“, der „Zukunft“, sondern das gutbürgerliche, angelegene, regierungsfreundliche Tagesorgan „Le Matin“ und dessen Hauptredakteur Charles Laurent, Chefredakteur des „Français“, der Nachmittagsausgabe des Matin.

Belager Charles Laurent, der sich übrigens nicht durch Festigkeit seiner Anschauungen und auch nicht durch persönliche Unantastbarkeit auszeichnet, jedoch heute wieder eine bedeutende Stellung einnimmt, veröffentlicht jüngst einen Artikel „Die Invasion“, dem er heute unter gleichem Titel einen zweiten ebenso scharfen Artikel wider die Deutschen folgen läßt.

In der von Unrichtigkeit strotzenden Epistel Nr. 1

Es erließen den Deutschen sodann angezeigt, daß die schon jenseits des Rheines existierenden Kommissions, Kant. v. Häuser einige Niederlagen in Paris errichten, um die werthvollen französischen Sparpennie auf zahlreicheren Wegen fortzuschleppen und sie in die Privatkassen des Deutschen Reiches fallen zu lassen in der Form des Handels, und in die öffentlichen Kassen in Form von Anleihen, sobald die Frucht reif sein würde. Dies geschah: ein Schwarzer Berliner, Hamburger, Frankfurter, Dresdner und anderer Finanziers stürzte über Paris her. Es entstanden Firmen, in denen sich, mit ihrer gewohnten Grazie, alle teutonisch klingenden Namen zusammenfanden. Außerdem überließ eine Region kleiner und großer Angestellter die alten französischen Häuser, angeblich um unsere Sprache und unsere Lebensweise kennen zu lernen, in Wirklichkeit, um den Fabrikanten ihres Vaterlandes, dieser Germania, der furchtbaren, gefährlichen und geistigen Abzugsquellen zu finden.

Und all das wäre nichts, was nur die freie und natürliche Konkurrenz unter Nachbarn, die auf dem Friedensfuße leben, würden nicht feilschen des Kaisers Wilhelm jenen seiner Unterthanen, die uns so kommerziell überfallen, spezielle Vortheile zu verstehen, und würden nicht die Franzosen auf's Strengste verhindert, das nämliche System in Deutschland zu befolgen.

In der That, alle diese jungen Teutonen, die sich bei uns mühen und bereichern, sind dabei während ihrer ganzen Auswanderungszeit der Militärpflichten und persönlichen Eren entzogen. Man bewilligt ihnen einerseits alle Zurückstellungen, die sie erbitten, und erwägt andererseits, daß sie ihrem Lande genug Dienste erweisen, indem sie ihre eigenen Geschäfte auf dem Rücken des Nachbarn zur Blüthe zu bringen, um als missi dominici angehen zu werden, die eigentlich Bezahlungen verdienen. Man legt ihnen also keine Steuer auf.

Aber dafür wird jeder junge Franzose, der sich dort drüben niederläßt, um die deutsche Sprache, Industrie oder Handel zu erlernen, von einer Tage getrossen, die jährlich nicht unter 175 Mark beträgt, und diese willkürliche Geldbuße befreit sie nicht von ihren militärischen und fiskalischen Pflichten in Frankreich.

Das ist, gesehen wir es, rühmlich dumm. Warum auflegen wir nicht auch eine Tage einem Jeden, der nach Frankreich kommt, nicht um daselbst bloß zu wohnen und die Reize seines Klimas, seiner Künste, seiner gesellschaftlichen Zerstreuungen zu genießen, sondern um Handel zu treiben, ohne Patentsteuer oder die Blutssteuer (alias Militärdienst) zu entrichten? Auf diese lächerlichen gehässigen Seiten scheinen viele Pariser Deutsche entsetzt geantwortet zu haben, daß sie keineswegs zur Ausbeutung Frankreichs kommen, sondern Geld zu legen und ihre Erpionnisse anzuwenden, um Frankreichs Sprache, Handel, Industrie, Sitten zu studieren. Mit Recht wiesen diese deutschen Handelsgehilfen wohl darauf hin, daß sie entweder als Volontäre oder gegen geringfügiges Gehalt (50 oder 100, im besten Falle 150 Franken) arbeiten und monatlich 200, 300, 400 Franken ausgeben, auf Kosten der Herrn Papas, daß sie keineswegs vom Militärdienst, nicht einmal von den acht- oder zweimonatlichen Übungen befreit sind, und daß die in Deutschland residierenden Franzosen keinerlei Spezialsteuer zu zahlen haben, wenn nicht eventuell die allgemeine Einkommensteuer, die überdies nicht mit 175, sondern mit 6 Mark anfängt. Die deutschen Kaufleute in Paris haben sicherlich den „Matin“ und „Moniteur“ darauf aufmerksam gemacht, daß sie, wie die Franzosen, Patent-, Vieh-, Fenster- und andere direkten, und die vielen indirekten Steuern zahlen. Und vielleicht bemerkt auch Jemand, daß nicht in Deutschland, sondern gerade in Frankreich eine Ausländersteuer (allerdings nur eine einmalige Gebühr von 2 Fr. 55 C.) existiert.

Moniteur Laurent gesteht natürlich seinen Irrthum nicht ein, er revanchiert sich durch den hier üblichen plumpen Witz von den „jungen vieredigen Köpfen“, die trotz ihrer Proteste „Gegenstand der kaiserlichen Fürsorge“ seien, „militärischen Aufbruch und Erlassung von Tazern“ erlangten etc. Und dann wendet er sich in der heutigen Epistel Nr. 2 zu seinem Hauptthema: „nämlich, daß seit einem Jahre die Deutschen in Frankreich wie in einem eroberten Lande handeln und sich über Gesehe, Polizei und Gasseinsicht (?) lustig machen.“

Der Matin-Redakteur tritt also dann zum Belege eine Reihe Fälle, deren Aufzählung sich zu einem ebenso hochachtungswürdigen als unheimlichen Gekrächz vereinigt, den ebenfalls niedriger zu hängen, einem nächsten Bericht vorbehalten bleiben mag. Für heute sei es genug des grauenhaften Spiels!

**Generalkonsul v. Coler**  
Berlin, 27. August. (Tel.) Der Generalkonsul der Armee v. Coler ist gestern Abend 8 Uhr in Berlin gestorben.

Alwin Gustav Edmund v. Coler wurde am 15. März 1821 zu Gießen geboren. Er studierte Medizin in Berlin und trat 1856 in den Militärdienst. 1867 wurde er zum Medizinalrath der Armee kommandirt und trat bei Errichtung der Militärärztlichen Abtheilung 1868 als Regimentsarzt in das preussische Kriegsmilitär ein. Der Verdienst hatte hervorragenden Antheil an der seitdem eingetretenen außerordentlichen Entwicklung des deutschen, für alle anderen Armeen vorbildlich gewordenen Militärärztlichenwesens in sachlicher wie persönlicher Beziehung, in welcher Hinsicht vornehmlich hervorzuheben sind: Schaffung des Sanitätsbataillons, Einführung des Wunddienstes für Mediziner, Fortbildungskurse, Kriegsanstalt, Ordnung, Einführung der antiseptischen Wundbehandlung, Friedenssanitäts-Ordnung. Im Jahre 1874 wurde v. Coler zum Generalarzt befördert; 1889 trat er als Generalarzt der Armee an die Spitze des preussischen Militärärztlichenwesens. 1892 wurde er zum ordentlichen Honorarprofessor an der Berliner Universität ernannt. Die immer umfangreichere Verwaltung und zweckmäßigere Gestaltung des Sanitätswesens zu danken, dessen Name in der Geschichte des Militärärztlichenwesens nie in der Armee überhaupt nicht mit Anerkennung genannt werden wird.

**Unbekannte Standale**  
Während der Stiergehele in Barcelona und Valladolid fand. In Barcelona kam es zu einem Kampf zwischen den Zuschauern und der Polizei, wobei mehrere Personen verwundet wurden. Der Platz mußte durch Gendarmen geräumt werden. In Valladolid wurde der Stier durch die Zuschauer getödtet und alle Holzstämme des Zirkus in der Arena verbrannt.

**Die „goldene Hand“**  
Der Prozeß in Sachen der „Goldenen Hand“ wurde gestern vor der Strafkammer in Berlin in der Berufungsinstanz verhandelt. Es handelt sich um die Privatbeleidigung.

## Kampf bis aufs Messer.

Eine Depesche des Generals Kitchener aus Pretoria vom 25. August besagt:

Ich erhielt einen langen Brief von Steijn, in welchem er die Angelegenheiten der Boeren ausführlich darlegt und erklärt, daß er weiter kämpfen werde. Ich erhielt ferner ein kurzes Schreiben von de Wet, der sich in demselben Sinne ausspricht und von Botha, der gegen die von mir erlassene Proklamation Einspruch erhebt und ebenfalls seine Absicht kundgibt, den Kampf fortsetzen zu wollen. Andererseits hat sich jedoch in letzter Zeit die Zahl der Boeren, die sich ergeben, beträchtlich vermehrt.

Den Beweis dafür zu erbringen, wird Kitchener wohl schwer fallen. Jedenfalls erhellt daraus, daß die Boeren an die Proklamation Kitcheners, von der Chamberlain und Konforten das sofortige Ende des Krieges erwarteten, sich nicht im Geringsten fügen, sondern fortzukämpfen und bis zum Ende auszuharren entschlossen sind.

Zwischen mehreren sich die Schuppen der Engländer und ihre Verlegenheiten. Ein Telegramm Kitcheners aus Pretoria vom 25. d. Mts. meldet, 3 Offiziere und 65 Mann, welche von Ladybrand her auf der rechten von Galt's Mannschaften marschirten, ergaben sich auf „ungünstigem Terrain“ am Morgen des 22. d. Mts. und wurden von einer überlegenen Streitmacht des Feindes gefangen genommen. Ein Mann wurde getödtet und vier verwundet, die Gefangenen wurden alsbald wieder freigelassen.

Kitchener hat eine Untersuchung eingeleitet. Das scheint uns auch sehr angebracht, wenn sich 68 Mann gleich ergeben, nachdem sie nur einige Leute verloren haben.

Eine gewisse Resignation spricht auch aus folgendem Bericht des englischen Generalstabs:

London, 27. August. (W. T. B.)

Kitchener meldet aus Pretoria von heute: Bis zum 19. sind 32 Boeren gefallen, 24 verwundet, 139 gefangen genommen, 185 ergaben sich. Es wurden 245 Wagen, 286 Pferde, 6615 Stück Vieh erbeutet. General Bloods Kolonne hat von Norden her ohne ernstlichen Widerstand Middleburg erreicht. Die Obersten Allenby und Kockwisch sind noch dabei, die Distrikte nördlich der Magaliesberge zu säubern, hier haben sich auch die meisten Boeren ergeben, darunter ein Enkel Krügers. Die unter dem Befehl des Generals Knop stehenden Truppen haben zwischen Labanah und dem Oranienfluß die Transvaaler und Krügers Mannschaften fortwährend beunruhigt. Das ist aber gegenwärtig auch alles. Die Abtheilungen des Feindes und der Aufständischen in der Kapkolonie verbergen sich mit einigem Erfolg vor unsern Truppen und weichen ihnen aus. General Beacons Kolonne drängt Sleepers Kolonne nordwärts. Nach der Verhaftung wurden am 19. d. Mts. bei Unionde 10 Pufaren gefangen genommen, die noch nicht wieder freigelassen worden sind.

Ein böses Bild für die Engländer von den Zuständen in der Kapkolonie giebt „Reuter's Bureau“ in einem Drahtbericht aus Winburg: Dem Vernehmen nach befinden sich Steijn und Dement ganz nahe dem östlichen Ufer des Fichtervier (Kapkolonie). Die Boeren im Centrum haben sich in noch kleinere Trupps, als sie bisher bildeten, getheilt und streifen mehr denn je bei Nacht umher, es ist daher schwierig geworden, sie zu stellen; die Beschaffung von Lebensmitteln und Futter ist weniger schwierig wegen ihrer geringen Anzahl. Die Boeren erhalten fortgesetzt heimlich Pferdeertrag. Zwei große Kommandos, im Ganzen 700 Mann, wurden bei einem Versuch, den Oranienver zu überschreiten, um in die Kapkolonie einzudringen, zurückgeschlagen.

S. Köln a. Rh., 27. August. (Privat-Tel.)

Nach einem Telegramm der „Rhein. Westf. Zig.“ treibt der Aufstand in der Kapkolonie sowie der süd-afrikanische Krieg einer Krisis entgegen. Die Demoralisirung in der Kolonie schreite unaufhaltsam fort. Die Bevölkerung verlässe scharenweise das Land; die Gelber bleiben unbestimmt. Die Zensur verwerfe alle ausländischen periodischen Blätter und hält selbst englische Blätter von der Zirkulation fern. Die Eisenbahnen dürfen nur gegen ausdrückliche Militärverlaubnis Personen befördern. Die Boerentruppen stehen unentwegt zu ihren Führern und sind entschlossen, das Land bis zum letzten Mann zu verteidigen.

## Politische Tagesübersicht.

**Kaiserin Friedrich.** Ueber Gerüchte, welche sich auf das Privatleben und die privaten Neigungen kaiserlicher und königlicher Personen beziehen, Worte zu verlieren, scheint uns im Allgemeinen nicht schicklich. Es giebt außerdem keine Art des Klatsches, die so gemeingefährlich ist, wie der sogenannte Hofklatsch. Es hat nun schon vor Jahren eine Berliner Wochenchrift die Geschichte von einer zweiten Ehe, welche die Kaiserin Friedrich mit ihrem Oberhofmarschall, dem Grafen Goltz v. Seelendorff, eingegangen ist, im Licht einer positiven

Klage des Dr. Riman, des Berliner Vertreters der „N. N. R.“ gegen den früheren Chefredakteur der „Köln. Ztg.“ Schmitz und den Redakteur van Kool, während die Beilagen Widerklage erhoben. In der gestrigen Verhandlung entschied der Gerichtshof, daß die in der ersten Instanz erfolgte Verurteilung des Schmitz zu hundert Mark Geldstrafe wegen Beleidigung angemessen sei. Das Verfahren gegen van Kool sei einzustellen. Bezüglich der Widerklage sei der Gerichtshof mit dem ersten Richter der Meinung, daß es nicht nachgewiesen sei, daß der Artikel „Die goldene Hand“ sich auf die „Köln. Ztg.“ beziehe. Die Berufung gegen die vorinstanzliche Freisprechung Riman wurde daher verworfen.

**Großfeuer.**  
Die Gebäude der Woll- und Dampfwäscherei-Gesellschaft Alexejew in Charlow wurden mit sämtlichen Woll-Niederlagen in der Nacht zum Sonntag durch Feuer zerstört. Die Verluste belaufen sich auf Millionen.

**Mailand, 27. August. (Privat-Tel.)** Eine Feuersbrunst zerstörte gestern den Palast des Barons Monteneone. Der materielle Schaden wird auf zwei Millionen veranschlagt.

**Nach Sibirien.**  
Worsham, 27. August. (Tel.) Das Bezirksgericht in Bendzin verurtheilte 3 Arbeiter, welche den aus Breslau kommenden Direktor der Allgem. Gesellschaft Gersbina in Janodzie Robert Stettin ermordeten, zu je 15 Jahren Zwangsarbeit in Sibirien und nachfolgender lebenslänglicher Anstalt dafelbst.

**Streit.**  
Gothau, 27. August. (Tel.) Am Sonnabend ist in sämtlichen hiesigen Glasfabriken die Arbeit eingestellt worden. Viele Glasfabrikanten sind bereits nach auswärts abgereist, um Arbeit zu suchen.

**Schiffszusammenstoß.**  
Letzte Nacht stieß der deutsche Dampfer „Lusitania“ 12 Meilen von den Azoren mit dem spanischen Dampfer

Thatsache mitgetheilt. Ein Dementi erfolgte nicht. Neuerdings nun greifen einige Tageszeitungen das Gerücht über die auf. Da zudem auch in einigen ausländischen Blättern Andeutungen gegeben sind, als ob die erwähnte Ehe wirklich geschlossen gewesen wäre, wird es in der That wohl am besten sein, wenn man auf gutachter Seite die Angelegenheit klarstellt.

**Zum Gumbinner Mordprozeß.** Die gesammte deutsche Presse hat sich, wie wir dieses bereits hervorgehoben hatten, mit Ausnahme der „Kreuzzeitung“ auf den Standpunkt gestellt, daß das Urtheil des Oberkriegsgerichts unhaltbar sei. Dieser Einmüthigkeit ist heute insofern der Schlusstein gesetzt, als nun auch die „Kreuzzeitung“ lebhafteste Bedenken gegen das Urtheil äußert:

Wir müssen offen gestehen, daß wir ein solches Urtheil, wie es das Gumbinner Oberkriegsgericht gefällt hat, nicht erwartet haben. Ueberrast hat uns in Sonderheit der Strafmandat des Staatsanwalts, der die Anklage auf Mord fallen lassen zu müssen erklärte und die Anklage auf Todtschlag erhob. Da es bei dem vorliegenden Falle juristisch sehr schwer war, einen Todtschlag zu konstruieren, so gewinnt man fast den Eindruck, als seien dem Staatsanwalt über die Folgen der Anklage auf Mord Bedenken aufgekommen und als habe er dem Urtheil auf Todesstrafe ausweichen wollen. Thatsächlich erweist dem Kernfahenden, der für sein Urtheil auf das in der Presse vorhandene Material an Berichten und Mittheilungen angewiesen ist, die Schuld des Verurtheilten nicht unanfechtbar durch die Beweisaufnahme erhärtet; vielleicht geht aber der Wortlaut der Begründung des Urtheils einen besseren Aufschluß.

In Berlin hat gestern eine von Tausenden besuchte Volksversammlung Stellung zu dem Urtheilspruch genommen. Der Telegraph berichtet uns hierüber:

J. Berlin, 24. Aug. (Privat-Tel.)

Die gestrige sozialdemokratische Massenversammlung, die sich mit dem Gumbinner Militärprozeß beschäftigte, war derart besetzt, daß ein großes Schußmannsangebot die Koppensstraße schon eine Stunde vor Beginn der Versammlung sperrte, so daß viele Tausende keinen Einlaß fanden. Rechtsanwalt Dr. Karl Liebknecht bekämpfte in fast zweistündigem Vortrage das Urtheil des Oberkriegsgerichts, worauf in einer Resolution der Erwartung Ausdruck gegeben wurde, daß in der Revisionsinstanz das Urtheil gegen Marten abgeändert werde.

**Alles in Ordnung?** Das Wiener offiziöse Telegraphenbureau meldet: Infolge wiederholter Drohung des französischen Botschafters Konstantin, Konstantinopel zu verlassen, erließ der Sultan, welcher das bekannte Arrangement als dem Interesse des Landes zuwiderlaufend betrachtete, dem Grade, welcher die Dual-Gesellschaft in Besitz ihrer Rechte gemäß dem Konventionsvertrag fest. Diese Lösung erscheint für die französische Regierung zufriedenstellender. Uebrigens verfolgen die ersten Schritte Konstantin's nach Abbruch der zwei Jahre hindurch in Betreff der Abweisung zwischen der Porte und der Gesellschaft gepflogenen Verhandlungen denselben Zweck. Inzwischen bleibt es zwischen der Porte und der Gesellschaft vereinbart, daß die Porte noch im Laufe eines weiteren Jahres die Duais abgeben kann, was für den Augenblick die Klausel des Nachtvertrages aufhebt, welche der Porte das Recht der Abweisung nach 10 Jahren einräumt. Die oben erwähnten Rechte der Gesellschaft betreffen in der Hauptsache Schaffung eines Zehrendienstes zwischen Salata und Stambul, das Recht, das auf dem Duai gelegene Terrain frei zu verkaufen, sowie die Errichtung von Lagerhäusern.

Die französische Regierung veröffentlicht folgende Note:

Paris, 27. August. (W. T. B.)

Der Botschafter Konstantin hat völlige Genugthuung in der Duaisfrage erhalten. Es findet jedoch noch eine Erwörterung statt über die Höhe des Vertrages, den die Porte an Lorandos und Subiti zu zahlen hat. In dieser Lage der Dinge hat Konstantin dem Botschafters die Zeitung der Geschäfte übergeben.

Konstantin hat gestern einen Urlaub angetreten und ist von Konstantinopel abgereist. Von privater Seite wird uns weiter gemeldet:

a. Paris, 27. August. (Privat-Tel.)

Nachdem nunmehr die materiellen Differenzen mit der Türkei erledigt sind, handelt es sich, wie der „Matin“ behauptet, bei der Abreise des Botschafters Konstantin um eine Ehrenangelegenheit. Da Konstantin als Vertreter Frankreichs über gewisse Vorgänge im Sultanspalast Klage zu führen hat, gewinnt es den Anschein, als erwarte man hier noch eine direkt vom Sultan ausgehende Erklärung zum Abschluß der Zwischenfälle. Uebrigens verlautet, der Sultan beabsichtige, sofern noch weitere Schwierigkeiten entständen, einen Appell an das Obergericht.

## Deutsches Reich.

— Zur Sonntags-Mittagsstafel beim Kaiserpaar waren der Oberpräsident der Provinz Hessen-Nassau Dr. Graf v. Becht und Trüchler, der Intendant von Hülfs-Wiesbaden und der Barre Armbruster geladen. Sonntag Nachmittag unternahm das Kaiserpaar einen Ausflug auf die Wandsberge und gestern Morgen einen Ausritt. — Der Botschafter in Konstantinopel

„Lamboco“ zusammen. Nach einer Stunde sank die „Lusitania“. Die aus 21 Mann bestehende Mannschaft wurde bis auf vier Mann, die ertrunken sind, von „Lamboco“ an Bord genommen.

**Der wegen des bekannten Duells**  
mit tödtlichem Ausgange in Leipzig verhaftete Rechtsanwalt Dr. Breit ist gegen eine Kaution von 10000 Mk. aus der Untersuchungsanstalt entlassen worden.

**Das Kaiser Wilhelm-Denkmal in Halle.**  
In Gegenwart des Prinzen Friedrich Heinrich von Preußen als Vertreter des Kaisers, des Oberpräsidenten der Provinz Sachsen v. Büttner, der Behörden und des Offizierskorps fand gestern Mittag in Halle die Enthüllung des Kaiser Wilhelm-Denkmal's statt.

**Halle a. S., 27. August. (Privat-Tel.)** Bei der gestrigen Feier erhielt Oberbürgermeister Staudt den Rothen Adlerorden 3. Klasse.

**Gegen den Räuber Knecht.**  
Der bekanntlich zwei Gendarme erschoss und monatelang die Wälder um Meßau unsicher machte, wird am 17. September in Augsburg verhandelt werden. Die Anklage lautet auf Mord.

**7 Personen verbrannt.**  
Bei dem Brande eines Schmiedeanwesens in Salsriedhofen, Bezirksamt Mindebelm, sind die Frau des Schmiedemeisters und sechs Kinder im Alter von 1 bis 8 Jahren verbrannt. Der Schmiedemeister rettete sich mit knapper Noth.

**Verhaftete Betrüger.**  
G. Marzelle, 27. August. (Privat-Tel.) Die Polizei verhaftete einen Bankier, welcher Betrügereien im Betrage von mehreren Millionen Francs verübt hat.

**Ein freudiges Ereignis in Holland.**  
L. Haag, 27. August. (Privat-Tel.) Wie nunmehr bestimmt verlautet, ist die Königin Wilhelmina deshalb den Tauffestlichkeiten in Oldenburg ferngeblieben, weil sie Hoffnung auf ein kommendes großes Familienereignis hat.

Freiherr von Marschall war am Sonnabend nach dem Empfang beim Kaiser zur Tafel gezogen.

— Der Kronprinz hat Grief verlassen und begiebt sich nach Durnobitz Castle zu einem Besuche des Herzogs und der Herzogin von Sutherland.

— Der Großherzog von Mecklenburg Schwerin ernannte an Stelle des verstorbenen Präsidenten des Staatsministeriums v. Bülows den Bankrath Graf Bassewitz auf Brühl zum Präsidenten des Staatsministeriums, zum Minister des Auswärtigen und des Innern.

— Der Minister des Innern Freiherr v. Hammerstein traf gestern früh in Breslau ein und beschäftigte im Laufe des Tages die Hofenbauten. Am Nachmittag erfolgte die Weiterreise des Ministers nach Oppeln.

## Ausland.

— Die Gerüchte von dem bevorstehenden Rücktritt des österreichisch-ungarischen Reichskriegsministers v. Krieghammer entbehren jeder Begründung.

— Das russische Marineministerium beauftragte eine Baggerflottille, den westlichen Theil des Hafens von Port Arthur so weit zu vertiefen, daß Panzerschiffe und große Kriegsschiffe dort bequem einlaufen können. Die Baggerflottille begann bereits mit ihrer Arbeit.

## Heer und Flotte.

**Die Fahrt der Kreuzertransportschiffe:** Dampfer „Haverna“ 24. August Genua an, 25. August ab. Dampfer „Dresden“ 25. August Venedig an und ab. Dampfer „Silva“ 25. August Singapur ab. Dampfer „Graf von Helldorf“ 24. August Singapur an, 26. August ab. Dampfer „Wittetind“ 25. August Singapur an, 26. August ab. w. San Sebastian, 27. August. (Privat-Tel.) Heute wird das Geschwader von 14 Schiffen mit der königlichen Familie hier erwartet. Das deutsche Schulschiff „Charlotte“ ist in Ferrol eingelaufen. Das Schulschiff „Stein“ trifft am 2. September hier ein. „Stein“ kommt auf besonderen Wunsch der Königin hierher.

## Sport.

**Das deutsch-französische Rudern auf der Seine bei Paris** fand am Sonntag statt. Den deutschen Rudern, der Mannschaft der Frankfurter Rudervereinigung „Germania“, war ein Erfolg leider nicht beschieden. Die „Germania“ erhielt durch das Loos die Uferseite. Die ersten 700 Meter bis zur Bateau-Brücke wurden Nord an Nord zurückgelegt, aber 200 Meter weiter erzielten die Franzosen ein Vorsprung von einer halben Sekunde. Nach weiteren 300 Metern waren sie den Deutschen zwei Rängen voraus und schossen dann mit drei Rängen Vorsprung als Sieger durchs Ziel. Die Zeit der Franzosen für die 2500 Meter betrug 17 Minuten 17 Sekunden. Stürmischer Wind erhob sich beim Erfolg der Pariser Mannschaft. Die Franzosen hatten als Steuermann die meistens tüchtigste Kraft des Landes Hr. Sagouebie. Am Abend vereinte ein gemüthliches Festmahl Sieger und Besiegte. Das Revuegemisch findet im nächsten Jahre in Frankfurt a. M. statt.

Im großen Weltmeisterfahrer-Match in Köln siegte Ellegaard (Däne) gegen Krend und Jacquelin mit 3 Punkten.

## Lokales.

**\* Zum Kaisermandöver.** Wolffs Telegraphenbureau berichtet aus Friedrichsdorf bei Kiel vom gestrigen Datum:

„Die großen Herbstübungen der Flotte in der Ostsee begannen heute mit dem Auslaufen der gesamten Flotte aus dem Kieler Hafen. In Kiellinie fahrend, voraus das Linienfähnrich „Kaiser Wilhelm der Große“ mit dem Flottenchef Admiral v. Roeder an Bord, verließ das erste Geschwader den Hafen, dann folgte das zweite Geschwader, und den Schluß bildeten zwei Torpedoboots-Flottilien. In der Außenlinie nahmen die einzelnen Geschwader Doppellinie ein und dampften nach dem östlichen Theil der Ostsee.“

Die Fassung des Schlußes der Depesche könnte zu der Annahme verleiten, daß die Übungsflotte bereits auf dem Weg nach Danzig zu den Kaiserflottenmanövern sich befinde; das ist jedoch nicht der Fall, es handelt sich vielmehr, wie wir auch am 25. August bereits mittheilen konnten, vorläufig nur um Vornahme von Übungen der einzelnen Verbände und am 31. August kehrt die Flotte vorläufig nach Kiel zurück. Ihr Auslaufen zum eigentlichen Kaiserflottenmanöver, also mit dem Endziel der Danziger Wucht, ist wie bekannt, auf den 2. September festgelegt.

Im Anschluß an die Kaisermandöver wird sich der Kaiser zunächst nach seinem Gute Gadebusch begeben, dort einige Tage verweilen und dann zu etwa 14-tägigem Jagdaufenthalt nach dem Schloß Rominten in Ostpreußen reisen. Anfang Oktober wird der Monarch im Jagdschloß Guterhof bei Eberswalde (Mark) zu achtstägigem Aufenthalt erwartet.

Gestern wurden die Unteroffiziere und Unteroffiziers-Aspiranten aus der Reserve des Landwehrbezirks Stolz zu einer vierwöchentlichen Übung in Stolz zusammengezogen und Mittags per Bahn nach hier befördert zur Ableistung der Übung beim Grenadier-Regiment Nr. 5.

Zum Programm der Reife des Barons erwähnt die „Köln. Ztg.“, daß der Bar mit Gemahlin in den nächsten Tagen zu Schiff nach Kopenhagen fährt und dort bis zum 9. September bleibt. Wismar begiebt sich der Bar nach Danzig, während die Barin ihre Schwester, die Prinzessin Heinrich, besucht. Nach Beendigung der Seemannsreise bei Danzig fährt der Bar durch den Kaiser Wilhelm-Kanal nach Dänemark.

An der Spalierbildung beim Einzuge des Kaisers am Sonnabend, den 14. September werden

## Aus Spitzbergen

wird gemeldet: Kapitän Barends hat hier einen 8 Meter langen und 1 1/2 Meter tiefen Eiswasser, der mit Proviant für 2 Jahre versehen und mit 2 Mann an Bord möglichst nahe an die Küste von Grönland geschleppt werden soll. Barends will mit diesem Schiffe längs der Ostküste nordwärts vordringen.

**Gegen den Oberkassirer Dr. Schimmel.**  
der im Eiserfeld der Militärbeurteilung in den Verdacht gerathen war, unrechtmäßige Befreiungen vom Militärdienst bewirkt zu haben, ist die kriegsgerichtliche Untersuchung nunmehr niedergelegt worden. Das kriegsgerichtliche Verfahren in der Sache dürfte jedoch demnächst erfolgen.

## Dover

soß, wie der „Frankf. Ztg.“ aus London gemeldet wird, Angelegenheiten für Hamburger und Bremer transatlantische Dampfer werden. Der Kaiser interessierte sich für das Projekt und werde demnächst eine Abordnung des Hafenamtes von Dover empfangen.

## Im Eisenbahnzug verstorben.

Budapest, 27. August. (Tel.) Ein von Konstantinopel nach Berlin reisender Beamter wurde gestern im Zuge plötzlich unwohl. Derselbe mußte die Fahrt hier unterbrechen und wurde ins Hospital überführt, wo er gestern Nachmittag gestorben ist. Die bakteriologische Untersuchung ergab, daß keine Pestkrankheit, sondern Dungenruhr vorlag.

## Gewaltiges Unwetter.

Fiume, 27. August. (Tel.) Durch einen gewaltigen Orkan und Wolkenbruch wurden gestern Nachmittag hier große Verheerungen angerichtet, das Marinebad ist zur Hälfte versunken. Im Warenquai kamen Frachtwagen ins Rollen, wobei eine Person getödtet wurde, man fürchtet, daß auch den Schiffen auf dem Meere Unfälle ausgehen könnten.













10

(12)

Z,

**n**  
aus  
templ  
ote  
221

(12)

1. *Er*  
 2. *Er*  
 3. *Er*  
 4. *Er*  
 5. *Er*  
 6. *Er*  
 7. *Er*  
 8. *Er*  
 9. *Er*  
 10. *Er*  
 11. *Er*  
 12. *Er*  
 13. *Er*  
 14. *Er*  
 15. *Er*  
 16. *Er*  
 17. *Er*  
 18. *Er*  
 19. *Er*  
 20. *Er*  
 21. *Er*  
 22. *Er*  
 23. *Er*  
 24. *Er*  
 25. *Er*  
 26. *Er*  
 27. *Er*  
 28. *Er*  
 29. *Er*  
 30. *Er*  
 31. *Er*  
 32. *Er*  
 33. *Er*  
 34. *Er*  
 35. *Er*  
 36. *Er*  
 37. *Er*  
 38. *Er*  
 39. *Er*  
 40. *Er*  
 41. *Er*  
 42. *Er*  
 43. *Er*  
 44. *Er*  
 45. *Er*  
 46. *Er*  
 47. *Er*  
 48. *Er*  
 49. *Er*  
 50. *Er*  
 51. *Er*  
 52. *Er*  
 53. *Er*  
 54. *Er*  
 55. *Er*  
 56. *Er*  
 57. *Er*  
 58. *Er*  
 59. *Er*  
 60. *Er*  
 61. *Er*  
 62. *Er*  
 63. *Er*  
 64. *Er*  
 65. *Er*  
 66. *Er*  
 67. *Er*  
 68. *Er*  
 69. *Er*  
 70. *Er*  
 71. *Er*  
 72. *Er*  
 73. *Er*  
 74. *Er*  
 75. *Er*  
 76. *Er*  
 77. *Er*  
 78. *Er*  
 79. *Er*  
 80. *Er*  
 81. *Er*  
 82. *Er*  
 83. *Er*  
 84. *Er*  
 85. *Er*  
 86. *Er*  
 87. *Er*  
 88. *Er*  
 89. *Er*  
 90. *Er*  
 91. *Er*  
 92. *Er*  
 93. *Er*  
 94. *Er*  
 95. *Er*  
 96. *Er*  
 97. *Er*  
 98. *Er*  
 99. *Er*  
 100. *Er*

o. g.  
van  
eider  
ne 30  
Erä  
mitt

mar  
3 2  
für S  
amm  
er

26.  
rin  
gaff  
orde

reini  
ysk  
Zat

3. Ein  
on gl  
gefr  
Er  
cher  
auf

stra  
gañ  
fir

110  
en  
ft f  
aben  
ürte

10, 1  
deh  
& Co  
terh  
für

innd  
eptb  
Stin  
enn  
cht d  
288

alt 2  
bhan  
-Pal  
je 20  
Lau

ern  
önn.  
affe  
3 5  
nn  
f 98

Mr.  
uben  
v. gl  
e Me  
tfer

nd  
arid  
M  
gaff  
fo

Mr.  
Hend  
Lum  
affie  
e (12

# her

ern  
gef  
(76  
ch

rr

efäll  
(75  
ddier  
n, fu  
chöf

figu  
b. ⑤

231  
A. 4  
1275

er  
ausli  
ranch  
6. 5

in 1800

(758)

24,  
Safch  
13,  
Safch  
2, Re











## Vergnügungs-Anzeiger

**Wilhelm-Theater**  
Director und Besitzer: **HUGO MEYER**

Nur noch 5 Tage!

**Danzig amüsiert sich!**

Urkomische Burlesque in 1 Akt, ausgeführt vom Personal.  
Hierzu das erfolgreiche Künstler-Ensemble.  
Nach beendeter Vorstellung: **Frei-Konzert.**  
Sonnenabend: Benefiz. Neseemann.

**Wintergarten.**Besitzer und Direktor: **Carl Fr. Rabowsky.**  
Spezialitäten-Theater 1. Rangos.**Täglich Grosse Vorstellung.**

Anfang Wochentags 7 1/2 Uhr. Näheres die Plakate.  
Montag, den 2., und Mittwoch, den 4. Dezember 1901.

**2 Kammermusikabende im Abonnement:****Das Prof. Waldemar Meyer-Quartett.**

Abonnement auf beide Konzerte 1. Platz 5.—, 2. Platz 4.—  
Einzelpreis 3.— und 2.50, Sitzplatz 1.— (12754)  
Platz 1. Platz a. C. Ziemssen's Pianofortemagazin, Sunde 38.  
Buch- und Musikalienhandl. u. Pianoforte-  
C. Ziemssen's Magazin (G. Richter), Sunde 38.

**Zoppot, Victoria-Hotel,**  
Restaurant und Café.

Elegante Fremdenzimmer zu civilen Preisen.  
Grosser Saal für grosse und kleine Gesellschaften.

**Apollo-Theater.**

Heute große Extra-Spezialitäten-Vorstellung.

**Sensations-Programm.**

Nach der Vorstellung: Unterhaltungs-Musik.

**Café Nötzel Dinse.**Spezialitäten-Ensemble  
Anfang 9 1/2 Uhr.**Kurhaus**  
**Westerplatte.**

Täglich:  
**Grosses**  
**Militär-Konzert**  
im Monement.

Anfang 4 1/2 Uhr, Entree 15 Pfg.  
Kinder 5 "  
Sonntags 4 Uhr, Entree 30 "  
Kinder 10 "

**H. Reissmann.**Abonnementkarten sind an  
der Kasse zu haben. (10980)**Klein**  
**Hammer-Park.**

Täglich:  
**Grosses Volksfest**  
als Fortsetzung des  
Dominiksmarktes.

Bier & Glas 10 S.  
Entree frei. (12412)  
Augustin Schulz.

**Hotel Danziger Hof.**  
Verdeckte Terrasse.

Die ersten jungen Kebabkuchen.  
(12141)

**Café Hintz,**

Schlaggasse 6.  
Mittwoch, den 28. August or.  
**Frei-Konzert.**

**Gr. Kinder-Ernte-Fest.**

Umzug mit Erntekrone u. Ernte-  
Geräten, Aufsteigen mehrerer  
Hefenluftballons, Illumination  
des Gartens, Feuerwerk.  
Zu geneigtem Besuch ladet  
ergebenst ein **Albert Hintz.**  
NB. Kinder nur in Begleitung  
Erwachsener Zutritt. Bei un-  
günstig. Witterung 8 Tage später.

**Café Jäschkeenthal.**

Donnerstag, den 29. August ex.,  
von 4 Uhr ab:  
**Kaffee-Konzert.**  
Fritz Hillmann.

**Vereine**

**Civil-Musiker-Verein**  
Danzig  
Abertunnt! Musikführungen  
jeder Art. Aufträge belieben man  
gefälligst an **W. Wochmann,**  
Schlaggasse 49, Galtwirtschaff, zu  
richten.  
G. Rothkohl, Vorsitzender

**Hochfeine Streich- und**  
**Blas-Musik**  
empfiehlt zu Hochzeiten und  
Fällen, Ausmärschen und Aus-  
fahrten. Preis am Wochentage  
von 4 M an, Sonntag von 5 M an,  
an Morgenstunden von 1 M an.  
an Wischnowski, Musiker,  
Danzig, Altk. Graben 46, 1.  
nahe am St. Annenmarkt.

**Matador-Zigarre**  
ganz besonders preiswert,  
früher 10 Stück 45 S., jetzt  
10 Stück 35 S. empfiehlt  
**R. Martens,** Danzig,  
Sunde 60. (12212)

**Norddeutsche Creditanstalt,**  
Action-Capital 10 Millionen Mark.  
**Langenmarkt 17.**

Wechselstuben und Depositenkassen  
Langfuhr, Hauptstrasse 106 — Zoppot, Seestrass 7.

Verzinsung von Baareinlagen vom Einzahlungstage ab:  
ohne Kündigung mit 2 1/2 % p. a.  
bei 1 monatlicher Kündigung mit 3 % p. a.  
bei 3 monatlicher Kündigung mit 3 1/2 % p. a.  
An- und Verkauf von Effecten. (9278)  
Aufbewahrung und Verwaltung von Werthpapieren.

**Moskauer Internationale Handelsbank**

Gegründet im Jahre 1873.

**Langenmarkt No. 11.**

Voll eingezahltes Grund-Capital . . . . . 10 000 000 Rubel,  
Reserven . . . . . 3 700 000 "  
gleich ca. 30 Millionen Mark. (10388)

Wir verzinsen vom Tage der Einzahlung ab

**Baareinlagen**

zu 3 1/2 % p. a. die ohne Kündigung zu beheben sind,  
zu 4 % p. a. mit einmonatlicher Kündigung.  
zu 4 1/2 % p. a. mit dreimonatlicher Kündigung.

**Moskauer Internationale Handelsbank**  
**Filiale Danzig.**

Concessionirt in Preussen durch Ministerialrescript vom 11. Juli 1894

**Zum Kaiser-Manöver**

empfiehlt:

Fertige Bett-Einschüttungen, Bettbezüge, Laken,  
Schlafdecken, Steppdecken, Teppiche, Portiären, Tisch-  
decken, Gardinen, Strohsäcke, Bettfedern und Daunen,  
Handtücher, Tischtücher und Servietten  
zu außergewöhnlich billigen Preisen. (12787)

**A. Fürstenberg Ww.**

Langgasse 77. Mode-Bazar. Langgasse 77.

Für **FAMILIE** und **GEWERBE**  
**ELECTRA**  
und  
**SATURM**  
**NAEHMASCHINEN**  
Deutsche Nähmaschinen-Fabrik von Jos. Wertheim Act.Ges.  
gegr. 1862. Frankfurt a.M.  
Wo nicht verwerren-wende man sich an die Fabrik

**Regenschirme**

haltbare Qualitäten von 1,50—36 Mk. Neue Bezüge.

**Adalbert Karau,**

Danzig. Schirm-Fabrik. Langgasse 35. (12738)

Das Versicherungs- und  
Hypotheken-Geschäft von  
Danzig, Langenmarkt 22, empfiehlt sich u. a. zum Abschluss  
von Lebens-, Alters-, Kinder-, Aussteuer-, Militärdienst- und  
Renten-Versicherung pp., für die Wiener Lebens- und  
Renten-Versicherungs-Anstalt zu festen, billigen Prämien,  
guten Dividenden u. höchstem Zinsfuß bei Renten-Versicherungen.

**General-Agentur für Westpreußen.**

Agenten zu hohen Provisionen gesucht. (12466)

**Gänsebrüste**

Prima Qualität

offert von heute ab täglich

**R. Sommer,**

Postgasse. (12685)

**Kaiser-Manöver**  
Kaiser-Manöver  
Kaiser-Manöver**Dr. Oetker's**

Buchpulver 10 Pfg.  
Vanillin-Zucker  
10 Pfg.  
Fudling-Pulver  
10, 15, 20 Pfg.  
Millionenfach be-  
währte Rezepte gratis  
von den besten  
Kolonialwaren- u.  
Drogen-Geschäften  
jeder Stadt. (1009m)  
Dr. A. Oetker,  
Düsseldorf.

**A. Eycke**

Burgstraße 14—15,  
empfiehlt sein Lager von  
**Rohlen, Holz,  
Bridgets etc.**  
zu den billigsten Tagespreisen.  
Telephon 238. (12389)

**Jeder sparsame**  
**Hausbesitzer**

achte darauf, dass seine  
sämtlichen Defen mit  
**Sicherheitsdeckel**

D. R. G. M. 104785.

versehen werden. Einziger  
und sicherer Schutz gegen  
Beschädigung u. Zerstörung  
der Defen durch Rauchgas-  
explosionen. Zu beziehen  
durch: (7513)  
Wiesenberg & Steinhauer,  
Danzig, Altk. Graben 92.

General-Vertrieb  
für Pommern, Posen, Ost-  
und Westpreußen:  
**Wilh. Ulbricht,**  
Danzig, Holzgasse Nr. 28.  
Fernspr. 1137.

**Pianos**  
**Flügel.**

Harmoniums.

Grösste Auswahl. (12781)  
Reichste Zahlungsweise.  
O. Heinrichsdorf, Pögen-  
pfehl 76. Fernsprecher 1115.

**30 Meter lange**  
**Waschleinen**

sehr haltbar a 1,50, 2 M.  
empfiehlt (12517)  
**R. Schrammke,**  
Hauptstr. 2.

**Gebrannten**  
**Kaffee,**

das halbe Pfund zu 60, 70 und  
80 S., mit Zugaben, bei (15639)  
**Gustav Seitz,**  
Sunde 21.  
Ausgabe von Rabattmarken.  
Sehr schöne Rosenkaffeebohnen,  
klein fallend, a Markt 15 Pfg.,  
a Str. 1.80 Mk. empfiehlt  
**Arthur Dabke,**  
Pögenpfehl 67. (75626)

Schleissig'sche

**Tapeten?**

und Dekorationen.

**enorme Ersparniss**

für Jedermann beim Einkauf im Ersten Ostdeutschen  
Tapeten-Versand-Haus **Gustav Schleissig, Danzig.**  
**Hundegasse 102**

Fernsprecher 441. Neu eröffnet! Neueste Dessins!  
Mitglied des Vereins deutscher Tapetenfabrikanten  
und der Danziger Händler-Ringvereins.  
Sachverständige kostenlose Bedienung! Gegründet im Jahre 1888  
Lieferant für deutsche u. österr. Fürsten und Regenten-  
häuser, der größten Werften, Banken, Werke und Bau-  
vereinigungen des Continents. (12592)

1900 2 goldene Medaillen. 1900  
— Eigene Walzen. —  
Bitte um Beachtung der Schanfensterauslagen!  
Hundegasse 102.  
unmittelbar Ecke Hauptstrasse, Gasse der Elektrischen.

**Balken, Ranthölzer, Latten,**

gehobelt und gespalten,  
**Fussböden, Fussleisten, Schaalbretter pp.**  
in allen Stärken, auch zu ganzen Bauten, franco jeder Bahn-  
station, tiefste Preise.  
**E. Hahn, Dirmianen.**  
Danzig  
Stehen auch 1000 cbm kief. Stamm- u. 400 cbm Zapfholz,  
feinste Tischlerware, in allen Stärken zum Verkauf. (11365)

**Letzte Fahrt nach Putzig**

in dieser Saison

bei günstiger Witterung und ruhiger See am Mittwoch,  
den 28. August, mit dem  
**Salondampfer „Drache“.**  
Abfahrt Danzig Hauptbahnhof 1.30, Westerplatte 2.5, Zoppot 2.40,  
Putzig 6.30 Uhr Nachmittags. Fahrpreis 1.50, Kinder 1.25  
„Weichsel“ Danziger Dampfschiffahrt-  
und Seebad-Actien-Gesellschaft.

**Baar-Einlagen**verzinsen wir vom Tage der Ein-  
zahlung bis auf Weiteres mit:

2 1/2 % p. a. ohne Kündigung,  
3 % p. a. mit einmonatlicher Kündigung  
3 1/2 % p. a. mit dreimonatlicher Kündigung

**Meyer & Gelhorn,**Bankgeschäft,  
Langenmarkt No. 38. (11816)

Bei der Inventur zurückgesetzte

**Restpartieen**

von feinen Zigarren

zu Mk. 4.00 und Mk. 5.00 per 100 Stk.

offertre besonders preiswerth in meinem Hauptgeschäft.

**Wilhelm Otto,**

Zigarren- und Zigaretten-Import,  
Danzig, Hauptstrasse, Ecke Langg. 45.  
Filiale: Dominikswall und Hauptstr. 45, im Hause „Götze“  
Danziger Hof. (12741)

Fernsprecher 486.

Fernsprecher 486.

**Möbel****G. W. Bolz Nachf.**

Gustav Frost &amp; Co.,

**Möbel-Fabrik**

Danzig, Jopengasse 2.

Grösste Auswahl. Billige feste Preise.

Reelle Bedienung unter Garantie.

(12446)

**Uhren!**

mit 3 jährig. schriftl. Garantie.

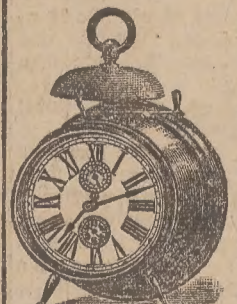
Silberne Herrenuhren von 9.— an  
Damenuhren „ 9.— „  
Goldene Damenuhren „ 16.— „  
Weber „ 2,50 „

**Reparaturpreise:**

Eine Uhr reinigen 1 M., eine Feder  
M. 1, ein Glas 15 S., Zeiger 10 S.  
Kapitel 15 S. (11670)

**S. Lewy, Uhrmacher,**

106 Breitgasse 106.

**Otto E. Weber****Weber's**  
**Carlsbader**  
**Kaffeegeewürz**

ist die Krone aller  
Kaffeeverbesserungs-  
mittel.

**Weltberühmt**als der feinste Kaffee-  
zusatz. (11226)**F. von Lochow's**  
**Original Petkuser Saatroggen**

in plombrirten Säcken zum Originalpreise des Pächters sowie  
jedes andere Saatgut zu beziehen durch (11538)  
Landwirtschaftliche Haupt-Genossenschaft,  
Berlin NW. 7, Doroteenstraße 8.

Zu Hochzeiten u. Festlichkeiten Damenkleider-Kostüme werden  
empfohlen. Scherwatski, Soc. gut und billig angefertigt in und  
außer d. Danziger Hofgasse 15, 2.



Vera aber schien die Sache sofort von Joachim's Standpunkt aus zu sehen. Sie blickte an sich herunter.

„Meine Tante hat mich so eingemummelt,“ sagte sie wie entschuldigend, „sie leidet es nicht, daß ich anders fahre.“

Und gleich als ob sie durch die Zitirung ihrer Tante wieder an ihre Pflicht erinnert würde, sagte sie nach, aber mit einem leisen Klang des Bedauerns in ihrer Stimme:

„Ich muß nun wieder zurück.“ Peter, nun fahre links herum den Feldweg.“

„Den Feldweg im Schlitten?“ fragte Joachim.

„Das ist wohl kaum möglich, gnädiges Fräulein.“

„Nein, das geht nicht,“ pflichtete der kleine Kutscher bei. „Da kommen wir nie von der Stelle. Ich kenn den Weg auch.“

„Aber warum denn nicht?“ fragte Vera ver-  
wundert.

Joachim erklärte ihr, wie dieser Weg eigentlich nie für Schlitten fahrbar sei, da der Wind den Schnee nach beiden Seiten in die niederen Felder abtrieb, wodurch sich oft hohe Schneewehen bildeten, der Weg selbst aber, wie auch jetzt, nur stellenweise von Schnee bedeckt und dabei feinig und holprig sei.

„Sie müßten wohl denselben Weg, auf dem Sie kamen, wieder benutzen,“ schlug er vor. „Vom Hof-  
thor aus rechts, über die gestorenen und beschnittenen Büschen um den Wald herum und dann wieder rechts auf die Chaussee.“

Vera sah sehr bestürzt aus. „Dann sind wir ja nicht vor einer Stunde zu Hause,“ klagte sie, „und  
auf gerade dem Wege rechnete ich höchstens fünfzehn Minuten.“

Der Sperdjunge sah die Sache für erledigt an. Er  
gras wieder auf seine Pflöcke geturnt und nahm die  
Zügel mit einem kurzen Ruck in die Hand, sodas die  
Sperdchen anzogen und unter lustigem Geklengel eine  
Sperbung machten, um den Hof nun wieder zu ver-  
lassen.

In Vera's Gesicht lag ein verzagter Ausdruck.  
Sie hatte plötzlich so ein recht bitter trauriges Gefühl.







# Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**